



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 8.4.2021
COM(2021) 157 final

2021/0083 (NLE)

Togra le haghaidh

CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE

**maidir leis an gComhaontú maidir le hAeriompar idir Stát Chatar, de pháirt amháin,
agus an tAontas Eorpach, den pháirt eile, a shíniú, thar ceann an Aontais, agus a chur i
bhfeidhm go sealadach**

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

• Forais agus cuspóirí an togra

Tá an Comhaontú maidir le hAeriompar idir Stát Chatar (dá ngairtear “Catar” anseo feasta) agus an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit tugtha i gcrích le hidirbheartaíocht ag an gCoimisiún de réir mar a d’údaraigh an Chomhairle an 7 Meitheamh 2016.

Tá aersheirbhísí idir an tAontas agus Catar á n-oibriú faoi láthair ar bhonn comhaontuithe déthaobhacha idir Ballstáit aonair agus Catar agus, agus is léiriú é sin go bhfuil comhaontuithe ann cheana.

Cuid de bheartas seachtrach eitlíochta an Aontais is ea é comhaontuithe cuimsitheacha maidir le haersheirbhísí a thabhairt i gcrích le hidirbheartaíocht, i gcás inar léiríodh go mbeadh breisluach agus tairbhí eacnamaíocha ag gabháil leis na comhaontuithe sin. Tá an Comhaontú seo dírithe ar na haidhmeanna seo a leanas go háirithe:

- a áirithiú go mbeidh an iomaíocht chóir, an neamh-idirdhealú, an trédhearcacht agus an cothrom iomaíochta ann d’oibreoirí eacnamaíocha;
- an margadh a oscailt de réir a chéile ó thaobh rochtain ar bhealaí agus acmhainneacht de;
- an nascacht a fheabhsú, rud a rachaidh chun tairbhe do thomhaltóirí agus don gheilleagar.

• Comhthéacs ginearálta

Leagtar amach cuspóir ginearálta sna treoracha idirbheartaíochta, mar atá comhaontú aeriompair cuimsitheach a thabhairt i gcrích le hidirbheartaíocht chun rochtain ar an margadh a oscailt de réir a chéile agus go cómhálartach, comhar agus cóineasú rialála a fheabhsú agus a áirithiú go mbeidh iomaíocht chóir agus trédhearcacht ann.

I gcomhréir leis na treoracha idirbheartaíochta, chuir an dá pháirtí inisealacha le dréacht-Chomhaontú le Catar an 4 Márta 2019.

• Comhsheasmhacht le forálacha beartais atá sa réimse beartais cheana

Príomhchuid d’fhorbairt bheartas seachtrach eitlíochta an Aontais is ea comhaontú aeriompair de chuid an Aontais a thabhairt i gcrích, de réir mar a tuairiscíodh i dteachtairacht COM (2012) 556 final ón gCoimisiún maidir le “Beartas Seachtrach Eitlíochta an Aontais - Aghaidh a Thabhairt ar Dhúshláin a Bheidh Ann” agus COM (2015) 598 final maidir le “Straitéis Eitlíochta don Eoraip”: Tá Catar ar na margaí is mó fás lasmuigh den Aontas, agus mhéadaigh ar líon na bpaisinéirí ann, go dtí breis agus 6 milliún (Eurostat 2019) . Tá rochtain tugtha ag beagnach gach Ballstát cheana trí chomhaontuithe aersheirbhísí déthaobhacha le Catar. Os a choinne sin, ní leor na forálacha atá sna comhaontuithe sin maidir le nithe is gá chun mí-úsáid ionaid margaidh a sheachaint, nithe ar nós iomaíocht chóir, na trédhearcachta agus cúrsaí sóisialta.

- **Comhsheasmhacht le forálacha atá ann cheana i réimse an togra**

Beidh tús áite ag forálacha an Chomhaontaithe ar fhorálacha ábhartha na gcomhaontuithe déthaobhacha aersheirbhísí atá ann cheana idir na Ballstáit agus Catar. Mar sin féin, féadfar leanúint de chearta tráchta atá ann cheana a theachtadh, ar cearta iad a thagann as na comhaontuithe déthaobhacha sin agus nach bhfuil cumhdaithe faoin gComhaontú seo, ar choinníoll nach ndéanfar aon aon idirdhealú idir na Ballstáit agus a gcuid náisiúnach.

Le Rialachán (AE) 2019/712 maidir le hiomaíocht san aeriompar a chosaint áirithítear nach mór, agus beartais á nglacadh ar a bhonn, cloí le hoibleagáidí idirnáisúnta, lena n-áirítear oibleagáidí an Chomhaontaithe seo.

2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT

- **Bunús dlí**

Airteagal 100(2) mi dteannta Airteagal 218(5) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh.

- **Coimhdeacht (maidir le hinniúlacht neamheisiach)**

Beidh tús áite ag forálacha an Chomhaontaithe ar fhorálacha ábhartha na socruithe a rinne Ballstáit aonair cheana. Leis an gComhaontú seo táthar ag cruthú go comhuaineach coinníollacha comhionanna aonfhoirmeacha maidir le rochtain ar an margadh a bheidh i bhfeidhm maidir le haeriompróirí uile an Aontais Eorpaigh agus ag cur ar bun socruithe nua le haghaidh comhar agus cóineasú rialála idir an tAontas Eorpach agus Catar i réimsí atá fíor-riachtanach ó thaobh oibriú sábháilte slán éifeachtúil aersheirbhísí de. Is ar leibhéal an Aontais amháin is féidir na socruithe sin a bhaint amach.

Is le gníomhaíocht de chuid an Aontais is fearr a ghnóthófar cuspóirí an togra, ar na cúiseanna seo a leanas.

Foráiltear sa Chomhaontú gur féidir na téarmaí ann a leathnú go comhuaineach amach chuig na 27 mBallstát, agus na rialacha céanna á gcur i bhfeidhm gan idirdhealú agus le leas aeriompróirí uile an Aontais, cibé náisiúntacht atá acu. Tá forálacha cuimsitheacha ann maidir le fóirdheontais, cleachtais fhrithiomaíocha agus trédhearcacht agus sásraí láidre chun iad a fhorfheidhmiú, rud a chuideoidh cothrom iomaíochta a choinneáil ar bun le haghaidh aersheirbhísí idir an tAontas agus Catar, agus idir an tAontas agus cinn scríbe eile, san Áis mar shampla, a oibrítear trí Chatar.

Leis an gComhaontú tá daingniú breise déanta ar an rochtain atá ag aeriompróirí uile an Aontais ar dheiseanna tráchtála, ar nós na ndeiseanna a bhaineann le seirbhísí láimhseáil ar an talamh, comhroinnt cód eitilte, idirmhódúlacht, ar an deis praghsanna a shocrú gan bhac agus tá deireadh curtha leis an gceanglas atá ar aeriompróirí an Aontais a bheith ag obair le hurraitheoir áitiúil chun oifigí áitiúla a bhunú i gCatar. Lena chois sin tá forálacha maidir le cúrsaí sóisialta sa Chomhaontú atá ag teacht leis na forálacha i gcuid de chomhaontuithe trádála idirnáisiúnta an Aontais lena gceanglaítear ar na páirtithe a mbeartais shóisialta agus saothair a fheabhsú de réir na ngealltanais idirnáisiúnta atá tugtha acu, go háirithe i gcomhthéacs na hEagraíochta Idirnáisiúnta Saothair.

Tar éis idirthréimhse, beidh aeriompróirí in ann seirbhísí paisinéirí agus lasta a oibriú gan bhac ó aon phointe san Aontas Eorpach go Catar, laistigh de chreat rialála aonair an Chomhaontaithe, rud nach bhféadann siad a dhéanamh faoi láthair. Ar a bharr sin, féadfaidh aeriompróirí roinnt seirbhísí 'lasta uile' a oibriú go seachphointí faoi réir teorainneacha geografacha agus minicíochta.

Nuair a chuirfear deireadh de réir a chéile le srianta ar rochtain ar an margadh, ní hamháin go gcuirfidh gníomhaithe nua suim sa mhargadh agus go gcruthófar deiseanna ar bheith ag oibriú chuig aerfoirt ar beag an freastal orthu, ach éascófar an comhdhlúthú idir aeriompróirí an Aontais chomh maith.

- **Comhréireacht**

Bunófar Comhchoiste chun cúrsaí a bhaineann le cur chun feidhme an Chomhaontaithe a phlé. Cothóidh an Comhchoiste sin malartuithe ar leibhéal na saineolaithe agus féadfaidh sé dearcadh ar réimsí inar féidir tuilleadh forbartha a dhéanamh ar an gComhaontú. Is éard a bheidh sa Chomhchoiste, ionadaithe ón gCoimisiún agus ó na Ballstáit agus ionadaithe ó Chatar.

Sa bhreis air sin, leanfaidh na Ballstáit de na cúraimí riaracháin traidisiúnta a dhéanann siad i gcomhthéacs an aeriompair idirnáisiúnta, ach is faoi réir rialacha a chuirfear i bhfeidhm go haonfhoirmeach a dhéanfaidh siad sin feasta.

- **An rogha ionstraime**

Comhaontú idirnáisiúnta.

3. TORTHAÍ Ó MHEASTÓIREACHTAÍ *EX POST*, Ó CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS Ó MHEASÚNUITHE TIONCHAIR

- **Meastóireachtaí *ex post*/seiceálacha oiriúnachta ar an reachtaíocht atá ann cheana**

Neamhbhainteach.

- **Comhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara**

I gcomhréir le hAirteagal 218(4) CFAE, rinne an Coimisiún idirbheartaíocht i gcomhairle le coiste speisialta. Chuathas i gcomhairle le páirtithe leasmhara as gach cuid den slabhra luacha agus le comhpháirtithe sóisialta, ar a n-áirítear ceardchumann go háirithe, chomh maith. Cuireadh tuairimí a nochtadh le linn an phróisis sin san áireamh.

- **Bailiú agus úsáid saineolais**

Neamhbhainteach.

- **Measúnú tionchair**

Neamhbhainteach.

- **Oiriúnacht rialála agus simpliú**

Neamhbhainteach.

- **Ceartha bunúsacha**

Neamhbhainteach.

4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

Ní bheidh aon impleachtaí ag an togra i dtaca le buiséad an Aontais.

5. EILIMINTÍ EILE

- **Achoimre ar an gcomhaontú atá beartaithe**

Is éard atá sa Chomhaontú, corp an téacs ina bhfuil na príomhphrionsabail, agus dhá Iarscríbhinn: Iarscríbhinn I maidir le forálacha idirthréimhseacha agus Iarscríbhinn II maidir le hinfheidhmeacht gheografach na gceart tráchta den chúigiú saoirse le haghaidh seirbhísí 'lasta uile'.

Ón 1 Eanáir 2021, níl feidhm ag dlí an Aontais a thuilleadh maidir leis an Ríocht Aontaithe. Dá bhrí sin, i gcomhaontú le Catar, scriosadh gach tagairt don Ríocht Aontaithe sa téacs ar cuireadh inisealacha leis agus cuireadh isteach clásal críochach caighdeánach.

Togra le haghaidh

CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE

maidir leis an gComhaontú maidir le hAeriompar idir Stát Chatar, de pháirt amháin, agus an tAontas Eorpach, den pháirt eile, a shíniú, thar ceann an Aontais, agus a chur i bhfeidhm go sealadach

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 100(2) de, i dteannta Airteagal 218(5) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An 7 Meitheamh 2016, thug an Chomhairle údarú don Choimisiún idirbheartaíocht a chur ar bhun le Stát Chatar faoi Chomhaontú maidir le hAeriompar idir Stát Chatar, de pháirt amháin, agus an tAontas Eorpach, den pháirt eile (dá ngairtear an “Comhaontú” anseo feasta). Tugadh an idirbheartaíocht i gcrích go rathúil trí inisealacha a chur leis an gComhaontú an 4 Márta 2019.
- (2) Ba cheart an Comhaontú a shíniú thar ceann an Aontais, faoi réir a thabhairt i gcrích ar dháta níos déanaí.
- (3) Ba cheart an Comhaontú a chur i bhfeidhm go sealadach.

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Tá sé údaraithe leis seo Comhaontú maidir le hAeriompar idir Stát Chatar, de pháirt amháin, agus an tAontas Eorpach, den pháirt eile, a shíniú, faoi réir thabhairt i gcrích an Chomhaontaithe sin.

Tá téacs an Chomhaontaithe i gceangal leis an gCinneadh seo.

Airteagal 2

Bunóidh Ardrúnaíocht na Comhairle an ionstraim lánchumhachtaí i ndáil le síniú an Chomhaontaithe, faoi réir a thabhairt i gcrích, don duine nó do na daoine a shonróidh idirbheartaí an Chomhaontaithe.

Airteagal 3

Go dtí go dtiocfaidh sé i bhfeidhm, cuirfidh an tAontas an Comhaontú i bhfeidhm go sealadach i gcomhréir le hAirteagal 29(3) den Chomhaontú.

Airteagal 4

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm an lá a ghlacfar é.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán*